

<b>Thursday 02.10.2014</b>		<b>Seminar</b>	
08.30-09.00	Registration of the participants		
09.00-09.30	Opening addresses		
		<b>Fritz Neugebauer</b> President of Eurofedop	
		<b>Kenny MacAskill</b> Cabinet Secretary for Justice, Scottish Government	
		<b>Andy Hogg,</b> Assistant Secretary general SPOA, Prison Officers Association Scotland	
		<b>Bert Van Caelenberg</b> Secretary General of Eurofedop	
09.30-09.50	Project presentation		
	Mobility and migration in the Public Service "Better service to the public?"	<b>Pat Cuffe</b> Human Resource Management Consultant, Ireland	
<b>Theme 1: Access of jobs in the public sector to nationals from other EU Member States</b>			
09.50-10.20	Presentation of the Harnessing European Labour Mobility Study	<b>Eric Thode</b> Senior expert, Bertelsmann Foundation, Germany	
10.20-10.50	Mobility of Public Servants in Europe	<b>Denys Lamarzelle</b> Director of the Service Economy and Finances to the General Council of the Côte d'Or, France	
10.50-11.20	Outsourcing in the Army	<b>Jan Kleian</b> Military and civil workers in the Army – ACOM, The Netherlands	
11.20-11.40	Coffee Break		
11.20-12.30	Working groups meeting		
12.30-13.00	Plenary report of the working groups		
13.00-13.30	Sandwich lunch		

Theme 2: The impact of migration on local and regional government		
13.30-14.00	Integration and Non-Discrimination	<b>Patricia Méchain</b> Syndicat National des Directeurs Généraux des Collectivités Territoriales (SNDGCT), France
14.00-14.30	Five actions to make a difference” COM(2013)837	<b>Caroline Loup</b> European Commission, Directorate General for Justice, Free Movement
14.30-15.00	Integration, Transnational Mobility	<b>Bernhard Perching</b> International Centre for Migration Policy Development (ICMPD), Vienna, Austria
Theme 3: The Schengen zone, free movement of persons without internal border checks		
15.00-15.30	Cross-border Situation Rumania-Bulgaria	<b>Gerrit van de Kamp</b> President Police Trade Union (ACP), The Netherlands
15.30-15.45	Coffee Break	
15.45-16.15	Working groups meeting	
16.15-16.45	Plenary report of the working groups	
16.45-17.00	Day conclusions	
17.00	End of the 1 <sup>st</sup> seminar day	

Friday 03.10.2014		Seminar	
<b>Theme 4: EU security institutions and agencies</b>			
09.00-09.30	Europol, Eurojust, Cepol, Frontex	<b>Hubert Pirker</b> former member of the European Parliament, Austria Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs	
<b>Theme 5: Welfare Tourism and intra-EU Mobility</b>			
09.30-10.00	Freedom of Movement of Workers	<b>Edit Bauer</b> former member of the European Parliament, Slovakia Committee on Employment and Social Affairs	
10.00-10.30	Freedom of Movement of Workers	<b>Jackie Morin</b> European Commission, Head of Unit, Skills, Mobility and Employment Services	
10.30-10.45	<b>Coffee Break</b>		
10.45-11.15	Position Switzerland	<b>Denis Torche</b> responsible for migration, environmental questions, taxation and international affairs, Travail.Suisse, Switzerland	
11.15-11.45	Impact of Mobility on Social Services	<b>Klara Foti</b> Research Manager Living Conditions and Quality of Life, Eurofound, European Foundation for Improvement of Living and Working Conditions, Ireland	
11.45-12.15	Working groups meeting		
12.15-12.45	Plenary report of the working groups		
12.45-13.30	<b>Sandwich lunch</b>		

Theme 6: Mobility and migration of health care professionals		
13.30-14.00	Health Care Workers in Europe	<b>Dr. Viorel Rotilă</b> Vice-President of Eurofedop, President of the Health Care Trade Union FSSDR, Romania
14.00-14.20	European Network of Trade Union Protection for migrating members.	<b>Esther Reyes Diez</b> Vice-President of Eurofedop, SATSE, Spain
14.20-14.50	Brain Drain the Case of Slovenia	<b>Jelka Mlakar</b> President of the Health Care Trade Union SDZNS, Slovenia
14.50-15.00	<b>Coffee Break</b>	
15.00-16.00	Working groups meeting Presentation of the conclusions	
16.00-16.30	Plenary report of the working groups	
16.30-17.00	<b>Final speech</b>	<b>Dr. Hans Freiler</b> GÖD/FCG, Austria

Working languages: FR-DE-EN-ES

**This Seminar has been chiefly financed thanks to European Union Funds**



**European Commission**



**European Centre for Workers' Questions**

<b>Donnerstag 02.10.2014</b>	<b>Seminar</b>	
08.30-09.00	Anmeldung der Teilnehmer	
09.00-09.30	<b>Eröffnungsreden</b>	
		<b>Fritz Neugebauer</b> Vorsitzender von Eurofedop
		<b>Kenny MacAskill</b> Kabinettssekretär für Justiz, schottische Regierung
		<b>Andy Hogg,</b> Stellvertretender Generalsekretär SPOA, Prison Officers Association Scotland
		<b>Bert Van Caelenberg</b> Generalsekretär von Eurofedop
09.30-09.50	<b>Projektvorstellung</b>	
	Mobilität und Migration im öffentlichen Dienst - "Bessere Dienstleistung an die Öffentlichkeit?"	<b>Pat Cuffe</b> Berater im Bereich Humanressourcen, Irland
<b>Thema 1: Zugang zu Stellen im öffentlichen Sektor für Bürger aus anderen Mitgliedstaaten der EU</b>		
09.50-10.20	Vorstellung der "Harnessing European Labour Mobility Study"	<b>Eric Thode</b> Leitender Experte, Bertelsmann Stiftung, Deutschland
10.20-10.50	Mobilität der öffentlich Bediensteten in Europa	<b>Denys Lamarzelle</b> Direktor des Wirtschafts- und Finanzdienstes im Allgemeinen Rat von Côte d'Or, Frankreich
10.50-11.20	Ausgliederung in der Armee	<b>Jan Kleian</b> Militär- und Zivilpersonal in der Armee – ACOM, Niederlande
11.20-11.40	<b>Kaffeepause</b>	
11.20-12.30	Arbeitsgruppensitzung	
12.30-13.00	Arbeitsgruppenberichte an die Plenarsitzung	
13.00-13.30	<b>Brötchenlunch</b>	

Thema 2: Folgen der Migration für die lokalen und regionalen Regierungen		
13.30-14.00	Integration und Nichtdiskriminierung	<b>Patricia Méchain</b> Syndicat National des Directeurs Généraux des Collectivités Territoriales (SNDGCT), Frankreich
14.00-14.30	“Fünf grundlegende Maßnahmen” KOM(2013)837	<b>Caroline Loup</b> Europäische Kommission, Generaldirektion Justiz, Freizügigkeit
14.30-15.00	Integration, transnationale Mobilität	<b>Bernhard Perchinig</b> International Centre for Migration Policy Development (ICMPD), Wien, Österreich
Thema 3: Der Schengen-Raum, Freizügigkeit von Personen ohne Binnengrenzkontrollen		
15.00-15.30	Grenzüberschreitende Lage Rumänien- Bulgarien	<b>Gerrit van de Kamp</b> Vorsitzender der Polizeigewerkschaft ACP, Niederlande
15.30-15.45	Kaffeepause	
15.45-16.15	Arbeitsgruppensitzung	
16.15-16.45	Arbeitsgruppenberichte an die Plenarsitzung	
16.45-17.00	Tagesschlüsse	
17.00	Ende des 1. Seminartags	

Freitag 03.10.2014		Seminar
<b>Thema 4: Sicherheitsinstitute und –agenturen der EU</b>		
09.00-09.30	Europol, Eurojust, Cepol, Frontex	<b>Hubert Pirker</b> Ehemaliger Europaparlamentarier, Österreich Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
<b>Thema 5: Wohlfahrtstourismus und Mobilität innerhalb der EU</b>		
09.30-10.00	Freizügigkeit der Arbeitnehmer	<b>Edit Bauer</b> Ehemalige Europaparlamentarierin, Slowakei Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
10.00-10.30	Freizügigkeit der Arbeitnehmer	<b>Jackie Morin</b> Europäische Kommission, Referatsleiter, Kompetenzen, Mobilität und Arbeitsverwaltungen
10.30-10.45	<b>Kaffeepause</b>	
10.45-11.15	Stellungnahme der Schweiz	<b>Denis Torche</b> Leiter Migrations-, Umwelt-, Steuer- und Aussenpolitik von Travail.Suisse, Schweiz
11.15-11.45	Folgen der Mobilität für die soziale Dienstleistung	<b>Klara Foti</b> Forschungsleiterin Lebensbedingungen und Lebensqualität, Eurofound, Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen, Irland
11.45-12.15	Arbeitsgruppensitzung	
12.15-12.45	Arbeitsgruppenberichte an die Plenarsitzung	
12.45-13.30	<b>Brötchenlunch</b>	

Thema 6: Mobilität und Migration des Gesundheitspersonals		
13.30-14.00	Gesundheitspersonal in Europa	<b>Dr. Viorel Rotilă</b> Vizevorsitzender von Eurofedop, Vorsitzender der Gewerkschaft des Gesundheitspersonals FSSDR, Rumänien
14.00-14.20	Europäisches Netzwerk des Gewerkschaftsschutzes für migrierende Mitglieder	<b>Esther Reyes Diez</b> Vizevorsitzende von Eurofedop, SATSE, Spanien
14.20-14.50	Abwanderung von hochqualifizierten Arbeitskräften – der Fall Slowenien	<b>Jelka Mlakar</b> Vorsitzende der Gewerkschaft des Gesundheitspersonals SDZNS, Slowenien
14.50-15.00	<b>Kaffeepause</b>	
15.00-16.00	Arbeitsgruppensitzung Vorstellung der Schlüsse	
16.00-16.30	Arbeitsgruppenbericht an die Plenarsitzung	
16.30-17.00	<b>Schlussrede</b>	<b>Dr. Hans Freiler</b> GÖD/FCG, Österreich

Arbeitssprachen: FR-DE-EN-ES

**Dieses Seminar wurde vorwiegend mit Finanzmitteln der Europäischen Union finanziert**



**Europäische Kommission    Europäisches Zentrum für Arbeitnehmerfragen**



<b>Jeudi 02.10.2014</b>	<b>Séminaire</b>	
08.30-09.00	Enregistrement des participants	
09.00-09.30	<b>Discours d'ouverture</b>	
		<b>Fritz Neugebauer</b> Président d'Eurofedop
		<b>Kenny MacAskill</b> Secrétaire de Cabinet pour la Justice, Gouvernement d'Écosse
		<b>Andy Hogg,</b> Secrétaire général adjoint du SPOA, l'association des fonctionnaires pénitentiaires d'Écosse
		<b>Bert Van Caelenberg</b> Secrétaire général d'Eurofedop
09.30-09.50	<b>Présentation du projet</b>	
	La mobilité et la migration dans le Service public « Un meilleur service au public ? »	<b>Pat Cuffe</b> Conseiller de gestion des ressources humaines, Irlande
<b>Thème 1: Accès à l'emploi dans le secteur public pour les nationaux d'autres états membres de l'UE</b>		
09.50-10.20	Présentation de l'étude 'Harnessing European Labour Mobility' (Optimisation de la mobilité d'emploi en Europe)	<b>Eric Thode</b> Haut expert, Fondation Bertelsmann, Allemagne
10.20-10.50	Mobilité des agents publics en Europe	<b>Denys Lamarzelle</b> Directeur au Service Économie et Finances du Conseil général de la Côte d'Or, France
10.50-11.20	Externalisation de l'emploi dans les forces armées	<b>Jan Kleian</b> Personnel militaire et civil des forces armées – ACOM, Pays-Bas
11.20-11.40	<b>Pause café</b>	
11.20-12.30	Réunion des groupes de travail	
12.30-13.00	Rapports des groupes de travail en plénière	
13.00-13.30	<b>Déjeuner aux petits pains</b>	

Thème 2: L'impact de la migration sur l'administration locale et régionale		
13.30-14.00	Intégration et non-discrimination	<b>Patricia Méchain</b> Syndicat National des Directeurs Généraux des Collectivités Territoriales (SNDGCT), France
14.00-14.30	Cinq actions pour faire la différence" COM(2013)837	<b>Caroline Loup</b> Commission européenne, Direction Générale pour la Justice, la libre circulation
14.30-15.00	Intégration, Mobilité transnationale	<b>Bernhard Perchinig</b> International Centre for Migration Policy Development (ICMPD, Centre international pour le développement des politiques migratoires), Vienne, Autriche
Thème 3: La zone Schengen, la libre circulation des personnes sans contrôles aux frontières intérieures		
15.00-15.30	La situation transfrontalière de la Roumanie et de la Bulgarie	<b>Gerrit van de Kamp</b> Président de l'ACP, syndicat policier des Pays-Bas
15.30-15.45	Pause café	
15.45-16.15	Réunion des groupes de travail	
16.15-16.45	Rapports des groupes de travail en plénière	
16.45-17.00	Conclusions de la journée	
17.00	Fin de la première journée du séminaire	

Vendredi 03.10.2014		Séminaire
<b>Thème 4: institutions et agences de sécurité de l'UE</b>		
09.00-09.30	Europol, Eurojust, Cefpol, Frontex	<b>Hubert Pirker</b> Ancien membre du Parlement européen, Autriche Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
<b>Thème 5: Le 'tourisme social' et la mobilité au sein de l'Union européenne</b>		
09.30-10.00	La liberté de circulation des travailleurs	<b>Edit Bauer</b> Ancienne membre du Parlement européen, Slovaquie Commission de l'emploi et des affaires sociales
10.00-10.30	La liberté de circulation des travailleurs	<b>Jackie Morin</b> Commission européenne, Chef d'unité, Services des compétences, de la mobilité et de l'emploi
10.30-10.45	<b>Pause café</b>	
10.45-11.15	Prise de position de la Suisse	<b>Denis Torche</b> Responsable de la politique de migration, d'environnement, de fiscalité et de questions internationales au sein de Travail.Suisse, Suisse
11.15-11.45	Impact de la mobilité sur les services sociaux	<b>Klara Foti</b> Directrice de recherches à l'unité des conditions de vie et de qualité de vie, Eurofound, Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail, Irlande
11.45-12.15	Réunion des groupes de travail	
12.15-12.45	Rapports des groupes de travail en plénière	
12.45-13.30	<b>Déjeuner aux petits pains</b>	

Thème 6: Mobilité et migration de professionnels des soins de santé		
13.30-14.00	Travailleurs des soins de santé en Europe	<b>Le Dr. Viorel Rotilă</b> Vice-Président d'Eurofedop, Président du syndicat du personnel des soins de santé FSSDR, Roumanie
14.00-14.20	Réseau européen de protection syndicale pour les membres migrants	<b>Esther Reyes Diez</b> Vice-Présidente d'Eurofedop, SATSE, Espagne
14.20-14.50	Fuite des cerveaux, le cas de la Slovénie	<b>Jelka Mlakar</b> Présidente du syndicat du personnel des soins de santé SDZNS, Slovénie
14.50-15.00	Pause café	
15.00-16.00	Réunion des groupes de travail Présentation des conclusions	
16.00-16.30	Rapports des groupes de travail en plénière	
16.30-17.00	Discours de clôture	<b>Le Dr. Hans Freiler</b> GÖD/FCG, Autriche

Langues de travail: FR-DE-EN-ES

Ce séminaire est principalement financé par des fonds de l'Union européenne



Commission européenne



Centre européen pour les travailleurs

<b>Jueves 02.10.2014</b>		<b>Seminario</b>	
08.30-09.00	Inscripción de los participantes		
09.00-09.30	<b>Discurso de apertura</b>		
		<b>Fritz Neugebauer</b> Presidente de Eurofedop	
		<b>Kenny MacAskill</b> Secretario de gabinete para la Justicia, Gobierno de Escocia	
		<b>Andy Hogg,</b> Secretario general adjunto del SPOA, la asociación de funcionarios de prisiones de Escocia	
		<b>Bert Van Caelenberg</b> Secretario general de Eurofedop	
09.30-09.50	<b>Presentación del proyecto</b>		
	Movilidad y migración en los servicios públicos « ¿Mejorando el servicio al público? »	<b>Pat Cuffe</b> Asesor sobre gestión de recursos humanos, Irlanda	
<b>Tema 1: Acceso al empleo en el sector público para los nacionales de otros Estados miembros de la UE</b>			
09.50-10.20	Presentación del estudio 'Harnessing European Labour Mobility' (Optimización de la movilidad de empleo en Europa)	<b>Eric Thode</b> Experto, Fundación Bertelsmann, Alemania	
10.20-10.50	Movilidad de los funcionarios públicos en Europa	<b>Denys Lamarzelle</b> Director en el Servicio de economía y finanzas del Consjo General de Côte d'Or, Francia	
10.50-11.20	Externalización del empleo en las fuerzas armadas	<b>Jan Kleian</b> Personal militar y civil de las Fuerzas Armadas – ACOM, Países Bajos	
11.20-11.40	<b>Pausa café</b>		
11.20-12.30	Reunión de los grupos de trabajo		
12.30-13.00	Informes de los grupos de trabajo en sesión plenaria		
13.00-13.30	<b>Almuerzo frío</b>		

Tema 2: Impacto de la migración en la administración local y regional		
13.30-14.00	Integración y no discriminación	<b>Patricia Méchain</b> Sindicato nacional de directores generales de las colectividades territoriales (SNDGCT), Francia
14.00-14.30	“Cinco acciones para marcar la diferencia” COM(2013)837	<b>Caroline Loup</b> Comisión europea, Dirección general para la justicia y la libre circulación
14.30-15.00	Integración, movilidad transnacional	<b>Bernhard Perchinig</b> International Centre for Migration Policy Development (ICMPD, Centro internacional por el desarrollo de políticas migratorias), Viena, Austria
Tema 3: Zona Schengen, libre circulación de las personas sin control en las fronteras interiores		
15.00-15.30	Situación transfronteriza de Rumania y Bulgaria	<b>Gerrit van de Kamp</b> Presidente de la ACP, sindicato de la policía de los Países Bajos
15.30-15.45	Pausa café	
15.45-16.15	Reunión de los grupos de trabajo	
16.15-16.45	Informes de los grupos de trabajo en sesión plenaria	
16.45-17.00	Conclusiones del día	
17.00	Final del primer día del seminario	

Viernes 03.10.2014		Seminario	
<b>Tema 4: instituciones y agencias de seguridad de la UE</b>			
09.00-09.30	Europol, Eurojust, Cefpol, Frontex	<b>Hubert Pirker</b> Antiguo eurodiputado, Austria Comisión de libertades cívicas, justicia y asuntos interiores	
<b>Tema 5: 'Turismo social' y movilidad en el seno de la Unión europea</b>			
09.30-10.00	Libertad de circulación de los trabajadores	<b>Edit Bauer</b> Antigua eurodiputada por Eslovaquia, Comisión de empleo y asuntos sociales	
10.00-10.30	Libertad de circulación de los trabajadores	<b>Jackie Morin</b> Comisión europea, Jefe de unidad, Servicios de competencias, movilidad y empleo	
10.30-10.45	<b>Pause café</b>		
10.45-11.15	Posición de Suiza	<b>Denis Torche</b> Responsable de la política de migración, medio ambiente, fiscalidad y asuntos internacionales en "Travail-Suisse", Suiza	
11.15-11.45	Impacto de la movilidad en los servicios sociales	<b>Klara Foti</b> Directora de investigación en la Unidad de condiciones de vida y calidad de vida, Eurofound, Fundación europea para la mejora de las condiciones de vida y de trabajo, Irlanda	
11.45-12.15	Reunión de los grupos de trabajo		
12.15-12.45	Informes de los grupos de trabajo en sesión plenaria		
12.45-13.30	<b>Almuerzo frío</b>		

Tema 6: Movilidad y migración de los profesionales de la salud		
13.30-14.00	Trabajadores de la salud en Europa	<b>Dr. Viorel Rotilă</b> Vicepresidente de Eurofedop, Presidente del personal sanitario FSSDR, Rumania
14.00-14.20	Red europea de protección sindical de los migrantes afiliados	<b>Esther Reyes Diez</b> Vicepresidenta de Eurofedop, SATSE, España
14.20-14.50	Fuga de cerebros, el caso de Eslovenia	<b>Jelka Mlakar</b> Presidenta del sindicato del personal sanitario SDZNS, Eslovenia
14.50-15.00	<b>Pausa café</b>	
15.00-16.00	Reunión de los grupos de trabajo Presentación de las conclusiones	
16.00-16.30	Informes de los grupos de trabajo en sesión plenaria	
16.30-17.00	<b>Discurso de clausura</b>	<b>Dr. Hans Freiler</b> GÖD/FCG, Austria

Lenguas de trabajo: FR-DE-EN-ES

Este seminario está financiado principalmente por fondos de la Unión europea



Comisión europea



Centro europeo para los trabajadores